

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0

SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025

Wydrukowano dnia: 27.01.2026

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa : BYK-P 104 SG

UFI : P4K7-N06T-S00A-VUDC

Kod produktu : 000000000000113669

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny : Dodatek zwilżający i dyspergujący

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Firma : BYK USA LLC
South Cherry Street 524
06492 Wallingford

Numer telefonu :

Informacja : BYK USA Regulatory Affairs
Numer telefonu : +1 203-265-2086
Telefaks :
Adres e-mail : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

1.4 Numer telefonu alarmowego

+48 22 307 3690 (Polski i Angielski)
+44 1235 239670 (All languages)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Substancje ciekłe łatwopalne, Kategoria 3	H226: Łatwopalna ciecz i pary.
Działanie uczulające na skórę, Kategoria 1	H317: Może powodować reakcję alergiczną skóry.
Działanie rakotwórcze, Kategoria 1B	H350: Może powodować raka.
Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe, Kategoria 3, Układ oddechowy	H335: Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
Działanie toksyczne na narządy docelowe - powtarzane narażenie, Kategoria 2	H373: Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
Zagrożenie długotrwałe (przewlekłe) dla środowiska wodnego, Kategoria 3	H412: Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0

SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025

Wydrukowano dnia: 27.01.2026

2.2 Elementy oznakowania

Oznakowanie (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Piktogramy określające
rodzaj zagrożenia :



Hasło ostrzegawcze :

Niebezpieczeństwo

Zwroty wskazujące rodzaj
zagrożenia :

H226 Łatwopalna ciecz i pary.
H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H350 Może powodować raka.
H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki
ostrożności :

Zapobieganie:

P201 Przed użyciem zapoznać się ze specjalnymi środkami ostrożności.
P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
P260 Nie wdychać mgły lub par.
P280 Stosować rękawice ochronne/ odzież ochronną/ ochronę oczu/ ochronę twarzy/ ochronę słuchu.

Reagowanie:

P308 + P313 W przypadku narażenia lub styczości:
Zasięgnąć porady/ zgłosić się pod opiekę lekarza.
P370 + P378 W przypadku pożaru: Użyć suchy piasek, suche proszki gaśnicze lub pianę alkoholoodporną do gaszenia.

Niebezpieczne składniki muszą być wymienione na etykiecie:

- 85711-46-2 Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated
- 1330-20-7 ksylen - mieszanina izomerów
- 108-31-6 bezwodnik maleinowy
- 98-82-8 kumen

Dodatkowe oznakowanie

Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku zawodowego.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0

SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025

Wydrukowano dnia: 27.01.2026

2.3 Inne zagrożenia

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

Informacje ekologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

Informacje toksykologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2 Mieszanki

Charakter chemiczny : Solution of a lower molecular weight unsaturated polycarboxylic acid polymer

Składniki

Nazwa Chemiczna	Nr CAS Nr WE Numer indeksowy Numer rejestracji	Klasyfikacja	Stężenie (% w/w)
Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated	85711-46-2 01-2119976378-19-0000	Skin Irrit. 2; H315 Skin Sens. 1; H317	>= 50 - <= 100
ksylen - mieszanina izomerów	1330-20-7 01-2119488216-32	Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 (Układ oddechowy) STOT RE 2; H373 Asp. Tox. 1; H304 Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Aquatic Chronic 3; H412	>= 30 - < 50
etylobenzen	100-41-4 202-849-4	Flam. Liq. 2; H225 Acute Tox. 4; H332 STOT RE 2; H373 (organy słuchu) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 3; H412	>= 7 - < 10
2,6-dimetyloheptan-4-on	108-83-8 203-620-1 01-2119474441-41	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H335 (Układ oddechowy)	>= 3 - < 5

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0
SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025
Wydrukowano dnia: 27.01.2026

		specyficzne stężenie graniczne STOT SE 3; H335 >= 10 %	
bezwodnik maleinowy	108-31-6 203-571-6 01-2119472428-31	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Resp. Sens. 1; H334 Skin Sens. 1A; H317 STOT RE 1; H372 (Układ oddechowy) EUH071 specyficzne stężenie graniczne Skin Sens. 1A; H317 >= 0,001 % Oszacowana toksyczność ostra Toksyczność ostra - droga pokarmowa: 1.090 mg/kg	>= 0,5 - < 1
kumen	98-82-8 202-704-5	Flam. Liq. 3; H226 Carc. 1B; H350 STOT SE 3; H335 (Układ oddechowy) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411	>= 0,25 - < 0,5
toluen	108-88-3 203-625-9	Aquatic Chronic 3; H412 Flam. Liq. 2; H225 Skin Irrit. 2; H315 Repr. 2; H361d STOT SE 3; H336 (Centralny układ nerwowy) STOT RE 2; H373 Asp. Tox. 1; H304	>= 0,1 - < 0,25

Wyjaśnienia skrótów znajdują się w sekcji 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Zalecenia ogólne : Usunąć z zagrożonej strefy.
Przedstawić lekarzowi dołączoną Kartę Charakterystyki

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0
SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025
Wydrukowano dnia: 27.01.2026

- Substancji Niebezpiecznej.
Nie pozostawiać osoby poszkodowanej bez opieki.
- W przypadku wdychania : Osobie nieprzytomnej zapewnić wygodną pozycję i zasięgnąć porady medycznej.
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.
- W przypadku kontaktu ze skórą : W przypadku zanieczyszczenia skóry - dobrze spłukać wodą.
W przypadku zanieczyszczenia ubrania - zdjąć ubranie.
- W przypadku kontaktu z oczami : Zapobiegawczo przemyć oczy wodą.
Usunąć szkła (szkło) kontaktowe.
Zabezpieczyć nieuszkodzone oko.
W trakcie przemywania należy szeroko otwierać oczy.
Jeśli podrażnienie oczu utrzymuje się, skonsultować się ze specjalistą.
- W przypadku połknięcia : Zachować drożność dróg oddechowych.
Nie podawać mleka lub napoju alkoholowego.
Nieprzytomnej osobie nigdy nie podawać nic doustnie.
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.
Zabrać poszkodowanego niezwłocznie do szpitala.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

- Objawy : Brak dostępnej informacji.
- Zagrożenia : Może powodować reakcję alergiczną skóry.
Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
Może powodować raka.
Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

- Leczenie : Brak dostępnej informacji.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

- Odpowiednie środki gaśnicze : Piana odporna na działanie alkoholu
Dwutlenek węgla (CO₂)
Suche proszki gaśnicze
- Niewłaściwe środki gaśnicze : Strumień wody o dużej objętości

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

- Zagrożenia szczególne w czasie gaszenia pożaru : Nie dopuścić do spływania cieczy z gaszenia pożaru do sieci wodnej lub kanalizacji.

BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0

SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025

Wydrukowano dnia: 27.01.2026

5.3 Informacje dla straży pożarnej

- Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków : W razie konieczności w trakcie akcji gaśniczej założyć aparat oddechowy z zamkniętym obiegiem.
- Dalsze informacje : Zebrać oddzielnie zanieczyszczoną wodę gaśniczą. Nie można jej usuwać do kanalizacji. Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda gaśnicza muszą być usunięte zgodnie z lokalnymi przepisami. Ze względów bezpieczeństwa w przypadku pożaru pojemniki powinny być przechowywane w oddzielnych pomieszczeniach. Stosować rozpyloną wodę do chłodzenia zamkniętych pojemników.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**6.1 Indywidualne środki ostrożności wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

- Indywidualne środki ostrożności. : Stosować środki ochrony indywidualnej. Usunąć wszystkie źródła zapłonu. Ewakuować załogę w bezpieczne miejsce. Nie dopuścić do zbierania się oparów w ilościach mogących tworzyć stężenia wybuchowe. Opary mogą gromadzić się w nisko położonych przestrzeniach.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

- Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska : Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji. Zapobiegać dalszemu wyciekowi lub rozlaniu, jeżeli to bezpieczne. W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

- Metody oczyszczania : Zneutralizować kredą, roztworem ługu lub amoniakiem. Zebrać wyciek w niepalny materiał absorbujący (ziemię, piasek, ziemię okrzemkową, wermikulit) i umieścić w zbiorniku do utylizacji zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami (patrz w sekcji 13).

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Rozważania na temat utylizacji, patrz część 13., Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

- Sposoby bezpiecznego postępowania : Unikać tworzenia się aerozolu. Nie wdychać oparów/pyłu.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0

SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025

Wydrukowano dnia: 27.01.2026

- Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.
Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8.
Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu w miejscu stosowania.
Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.
Zapewnić wystarczającą ilość powietrza i/lub wentylację w miejscu pracy.
Otwierać ostrożnie beczki w których zawartość może być pod ciśnieniem.
Usunąć wodę z przemycia zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami.
Osoby podatne na problemy związane z uczuleniami skóry lub astmą, alergiami, chronicznymi lub powtarzającymi się chorobami układu oddechowego nie powinny być zatrudniane przy jakichkolwiek operacjach z użyciem tej mieszaniny.
- Wytyczne ochrony przeciwpożarowej : Nie rozpylać nad otwartym płomieniem lub żarzącym się materiałem. Przedsiewziąć niezbędne działania przeciwko elektryczności statycznej (co mogłoby spowodować zapłon oparów organicznych). Przechowywać z dala od otwartego ognia, gorących powierzchni i źródeł zapłonu.
- Środki higieny : Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu. Nie palić tytoniu podczas stosowania produktu. Myć ręce przed posiłkami i po zakończeniu pracy.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

- Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych : Nie palić. Przechowywać pojemnik dokładnie zamknięty w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Otwarte pojemniki muszą być ponownie uszczelnione i przechowywane pionowo dla uniknięcia wycieków. Instalacje elektryczne/urządzenia muszą być zgodne z normami bezpieczeństwa technicznego.
- Dalsze informacje o stabilności w przechowywaniu : Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

- Specyficzne zastosowania : Brak dostępnych danych

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Granice narażenia zawodowego

Składniki	Nr CAS	Typ wartości (Droga narażenia)	Parametry dotyczące kontroli	Podstawa
ksylen - mieszanina izomerów	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m ³	2000/39/EC
Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości				

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0

SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025

Wydrukowano dnia: 27.01.2026

		dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę, Indykatory		
		STEL	100 ppm 442 mg/m ³	2000/39/EC
		Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę, Indykatory		
		NDS	100 mg/m ³	PL NDS
		Dalsze informacje: Skóra		
		NDSch	200 mg/m ³	PL NDS
		Dalsze informacje: Skóra		
etylobenzen	100-41-4	TWA	100 ppm 442 mg/m ³	2000/39/EC
		Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę, Indykatory		
		STEL	200 ppm 884 mg/m ³	2000/39/EC
		Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę, Indykatory		
		NDS	200 mg/m ³	PL NDS
		Dalsze informacje: Skóra		
		NDSch	400 mg/m ³	PL NDS
		Dalsze informacje: Skóra		
2,6-dimetyloheptan-4-on	108-83-8	NDS	150 mg/m ³	PL NDS
		NDSch	300 mg/m ³	PL NDS
bezwodnik maleinowy	108-31-6	NDS	0,5 mg/m ³	PL NDS
		Dalsze informacje: Skóra		
		NDSch	1 mg/m ³	PL NDS
		Dalsze informacje: Skóra		
kumen	98-82-8	TWA	20 ppm 100 mg/m ³	2000/39/EC
		Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę, Indykatory		
		STEL	50 ppm 250 mg/m ³	2000/39/EC
		Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę, Indykatory		
		NDS	50 mg/m ³	PL NDS
		Dalsze informacje: Skóra		
		NDSch	250 mg/m ³	PL NDS
		Dalsze informacje: Skóra		
		TWA	10 ppm 50 mg/m ³	2019/1831/EU
		Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości		

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0
SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025
Wydrukowano dnia: 27.01.2026

	dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę., Indykatory			
		STEL	50 ppm 250 mg/m ³	2019/1831/EU
	Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę., Indykatory			
toluen	108-88-3	TWA	50 ppm 192 mg/m ³	2006/15/EC
	Dalsze informacje: Indykatory, Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę			
		STEL	100 ppm 384 mg/m ³	2006/15/EC
	Dalsze informacje: Indykatory, Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę			
		NDS	100 mg/m ³	PL NDS
	Dalsze informacje: Skóra			
		NDSch	200 mg/m ³	PL NDS
	Dalsze informacje: Skóra			

Pochodny niepowodujący efektów poziom (DNEL) zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006

Nazwa substancji	Końcowe przeznaczenie	Droga narażenia	Potencjalne skutki zdrowotne	Wartość
ksylen - mieszanina izomerów	Pracownicy	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	221 mg/m ³
	Pracownicy	Wdychanie	Ostre - skutki miejscowe	442 mg/m ³
	Pracownicy	Skórnice	Długotrwałe - skutki układowe	212 mg/kg
	Konsumenci	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	65,3 mg/m ³
	Konsumenci	Skórnice	Długotrwałe - skutki układowe	125 mg/kg
	Konsumenci	Doustnie	Długotrwałe - skutki układowe	1,5 mg/kg
	Konsumenci	Wdychanie	Ostre - skutki miejscowe	260 mg/m ³
2,6-dimetyloheptan-4-on	Pracownicy	Wdychanie	Ostre - skutki układowe, Ostre - skutki miejscowe, Długotrwałe - skutki miejscowe	290 mg/m ³
	Pracownicy	Kontakt ze skórą	Długotrwałe - skutki układowe	80 mg/kg
	Pracownicy	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	479 mg/m ³
	Konsumenci	Wdychanie	Ostre - skutki układowe, Ostre - skutki miejscowe,	145 mg/m ³

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0
SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025
Wydrukowano dnia: 27.01.2026

			Długotrwałe - skutki miejscowe	
	Konsumenci	Kontakt ze skórą	Długotrwałe - skutki układowe	28,5 mg/kg
	Konsumenci	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	171 mg/kg
	Konsumenci	Połykanie	Długotrwałe - skutki układowe	7,14 mg/kg
bezwodnik maleinowy	Pracownicy	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe, Długotrwałe - skutki miejscowe	0,081 mg/m3
	Pracownicy	Wdychanie	Skutki układowe, Działanie ostre, Efekty miejscowe	0,2 mg/m3

Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku (PNEC) zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006

Nazwa substancji	Środowisko	Wartość
ksylen - mieszanina izomerów	Woda słodka	0,327 mg/l
	Woda morska	0,327 mg/l
	Osad wody słodkiej	12,46 mg/kg
	Osad morski	12,46 mg/kg
	Gleba	2,31 mg/kg
	Instalacja oczyszczania ścieków	6,58 mg/l
	sporadyczne uwolnienie	0,327 mg/l
2,6-dimetyloheptan-4-on	Woda słodka	0,03 mg/l
	Woda morska	0,003 mg/l
	sporadyczne uwolnienie	0,3 mg/l
	Osad wody słodkiej	0,46 mg/kg
	Osad morski	0,046 mg/kg
	Instalacja oczyszczania ścieków	2,55 mg/l
	Gleba	0,0746 mg/kg
bezwodnik maleinowy	Woda słodka	0,038 mg/l
	Woda morska	0,0038 mg/l
	sporadyczne uwolnienie	0,379 mg/l
	Gleba	0,037 mg/kg
	Osad wody słodkiej	0,296 mg/kg
	Osad morski	0,0296 mg/kg
	Instalacja oczyszczania ścieków	44,6 mg/l

8.2 Kontrola narażenia

Środki ochrony indywidualnej.

Ochrona oczu lub twarzy : Butelka z czystą wodą do przemywania oczu
Szczelne gogle

Ochrona rąk

Materiał : Guma fluorowana
Czas wytrzymałości : $\geq$ 480 min
Grubość rękawic : 0,4 mm

Uwagi : Przydatność dla określonego stanowiska pracy powinna być

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0

SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025

Wydrukowano dnia: 27.01.2026

- Ochrona skóry i ciała : przedyskutowana z producentami rękawic ochronnych.
: Ubranie nieprzepuszczalne
Dostosować rodzaj ochrony ciała do ilości i stężenia substancji niebezpiecznych w miejscu pracy.
- Ochrona dróg oddechowych : W razie tworzenia się par stosować respirator z odpowiednim filtrem.

Kontrola narażenia środowiska

- Zalecenia ogólne : Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji.
Zapobiegać dalszemu wyciekowi lub rozlaniu, jeżeli to bezpieczne.
W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- Stan skupienia : ciecz
- Kolor : żółty
- Zapach : aromatyczny
- Próg zapachu : Brak dostępnych danych
- Temperatura topnienia/
zakres temperatur topnienia : < 5 °C
Metoda: derived
- Początkowy punkt wrzenia : 137,00 °C
Metoda: derived
- Górna granica wybuchowości : 7,60 %(V)
/ Górna granica palności
- Dolna granica wybuchowości / : 0,80 %(V)
Dolna granica palności
- Temperatura zapłonu : 28,00 °C
Metoda: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
- Temperatura samozapłonu : > 200 °C
Metoda: DIN 51794
- Temperatura rozkładu : Brak dostępnych danych
- pH : 3 (20 °C)
Stężenie: 1 %
Metoda: Universal pH-value indicator
- Lepkość
Lepkość dynamiczna : Brak dostępnych danych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0
SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025
Wydrukowano dnia: 27.01.2026

Lepkość kinematyczna	:	40 mm ² /s (40,00 °C)
Rozpuszczalność		
Rozpuszczalność w wodzie	:	niemieszający się
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach	:	Brak dostępnych danych
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda	:	Brak dostępnych danych
Prężność par	:	9 hPa (20 °C) Metoda: derived
Gęstość względna	:	Brak dostępnych danych
Gęstość	:	0,9500 g/cm ³ (20,00 °C) Metoda: 4 (20°C zgięta szklanna rurka)
Gęstość nasypowa	:	Nie dotyczy
Gęstość względna par	:	Brak dostępnych danych

9.2 Inne informacje

Łatwopalność (ciecze)	:	Podtrzymuje palenie
Szybkość parowania	:	Brak dostępnych danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

10.2 Stabilność chemiczna

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Niebezpieczne reakcje	:	Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami. Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.
-----------------------	---	--

10.4 Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy unikać	:	Ciepło, ogień i iskry.
--------------------------------	---	------------------------

10.5 Materiały niezgodne

Czynniki, których należy	:	Silne kwasy
--------------------------	---	-------------

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0
SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025
Wydrukowano dnia: 27.01.2026

unikać

Silne utleniacze

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Toksyczność ostra

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

Produkt:

- | | | |
|---|---|--|
| Toksyczność ostra - droga pokarmowa | : | Uwagi: Brak dostępnych danych |
| Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe | : | Oszacowana toksyczność ostra: > 20 mg/l
Czas ekspozycji: 4 h
Atmosfera badawcza: para
Metoda: Metoda obliczeniowa |
| Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę | : | Oszacowana toksyczność ostra: > 2.000 mg/kg
Metoda: Metoda obliczeniowa |

Składniki:

Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:

- | | | |
|-------------------------------------|---|---|
| Toksyczność ostra - droga pokarmowa | : | LD50 (Szczer, samica): > 2.000 mg/kg
Metoda: Dyrektywa ds. testów 423 OECD
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak |
|-------------------------------------|---|---|

ksylen - mieszanina izomerów:

- | | | |
|---|---|--|
| Toksyczność ostra - droga pokarmowa | : | LD50 (Szczer): 4.300 mg/kg
Metoda: Dyrektywa WE 92/69/EEC B.1 Toksyczność osra (doustnie)
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: nie |
| Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę | : | LD50 (Królik): > 4.200 mg/kg
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: Brak dostępnej informacji. |

2,6-dimetyloheptan-4-on:

- | | | |
|---|---|---|
| Toksyczność ostra - droga pokarmowa | : | LD50 (Szczer): > 2.000 mg/kg
Metoda: Dyrektywa ds. testów 401 OECD
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak |
| Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe | : | LC50 (Szczer): > 14 mg/l
Atmosfera badawcza: pył/mgła
Metoda: Dyrektywa ds. testów 403 OECD
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: nie |
| Toksyczność ostra - po | : | LD50 (Szczer): > 2.000 mg/kg |

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0

SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025

Wydrukowano dnia: 27.01.2026

naniesieniu na skórę

Metoda: Dyrektywa ds. testów 402 OECD
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak

bezwodnik maleinowy:

Toksyczność ostra - droga pokarmowa : LD50 (Szczur, samce i samice): 1.090 mg/kg
Metoda: Dyrektywa ds. testów 401 OECD

Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę : LD50 (Królik, samica): 2.620 mg/kg
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: Brak dostępnej informacji.

Działanie żrące/drażniące na skórę

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Produkt:

Gatunek : Królik
Ocena : Brak działania drażniącego na skórę
Metoda : Dyrektywa ds. testów 404 OECD
Wynik : Brak działania drażniącego na skórę

Uwagi : Może powodować podrażnienia i stany zapalne skóry.

Składniki:

Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:

Gatunek : EPISKIN human epidermis skin constructs
Ocena : Działa drażniąco na skórę.
Metoda : Dyrektywa ds. testów 439 OECD
Wynik : Działa drażniąco na skórę.
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna : tak

2,6-dimetyloheptan-4-on:

Gatunek : Królik
Metoda : Dyrektywa ds. testów 404 OECD
Wynik : Brak działania drażniącego na skórę
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna : tak

bezwodnik maleinowy:

Gatunek : Królik
Metoda : Brak dostępnej informacji.
Wynik : Substancja żrąca dla skóry
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna : nie

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0

SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025

Wydrukowano dnia: 27.01.2026

Produkt:

Gatunek	: Królik
Ocena	: Brak działania drażniącego na oczy
Metoda	: Dyrektywa ds. testów 405 OECD
Wynik	: Brak działania drażniącego na oczy
Uwagi	: Pary mogą powodować podrażnienie oczu, układu oddechowego i skóry.

Składniki:

Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:

Gatunek	: Królik
Metoda	: Dyrektywa ds. testów 405 OECD
Wynik	: Brak działania drażniącego na oczy
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna	: tak

2,6-dimetyloheptan-4-on:

Gatunek	: Królik
Metoda	: Dyrektywa ds. testów 405 OECD
Wynik	: Brak działania drażniącego na oczy
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna	: nie

bezwodnik maleinowy:

Gatunek	: Królik
Wynik	: Substancja żrąca dla oczu
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna	: tak

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

Działanie uczulające na skórę

Może powodować reakcję alergiczną skóry.

Uczulenie układu oddechowego

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

Produkt:

Uwagi	: Powoduje uczulenie.
-------	-----------------------

Składniki:

Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:

Rodzaj badania	: Mouse Local Lymph Node assay (LLNA)
Gatunek	: Mysz
Ocena	: Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.
Metoda	: Dyrektywa ds. testów 429 OECD
Wynik	: Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0

SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025

Wydrukowano dnia: 27.01.2026

GLP, Dobra praktyka laboratoryjna : tak

2,6-dimetyloheptan-4-on:

Rodzaj badania : Test maksymizacyjny
Droga narażenia : Kontakt ze skórą
Gatunek : Świnka morska
Metoda : Dyrektywa ds. testów 406 OECD
Wynik : Nie jest substancją uczulającą skóry.
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna : tak

bezwodnik maleinowy:

Rodzaj badania : Test Buehlera
Droga narażenia : Kontakt ze skórą
Gatunek : Świnka morska
Metoda : Dyrektywa ds. testów 406 OECD
Wynik : Powoduje uczulenie.
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna : tak

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

Produkt:

Genotoksyczność in vitro : Uwagi: Brak dostępnych danych

Genotoksyczność in vivo : Uwagi: Brak dostępnych danych

Składniki:

Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:

Genotoksyczność in vitro : Rodzaj badania: Test Ames
Aktywacja metaboliczna: z lub bez aktywacji metabolicznej
Metoda: Dyrektywa ds. testów 471 OECD
Wynik: negatywny
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak

Rodzaj badania: In vitro mammalian cell gene mutation test (mouse lymphoma)

Aktywacja metaboliczna: z lub bez aktywacji metabolicznej
Metoda: Dyrektywa ds. testów 476 OECD
Wynik: negatywny
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak

Rodzaj badania: Test odchylenia chromosomów in vitro

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0
SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025
Wydrukowano dnia: 27.01.2026

Aktywacja metaboliczna: z lub bez aktywacji metabolicznej
Metoda: Dyrektywa ds. testów 473 OECD
Wynik: negatywny
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak

Działanie rakotwórcze

Może powodować raka.

Produkt:

Uwagi : Brak dostępnych danych

Szkodliwe działanie na rozrodczość

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

Produkt:

Działanie na płodność : Uwagi: Brak dostępnych danych

Wpływ na rozwój płodu : Uwagi: Brak dostępnych danych

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

Produkt:

Uwagi : Brak dostępnych danych

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

Produkt:

Uwagi : Brak dostępnych danych

Toksyczność dawki powtórzonej

Produkt:

Uwagi : Brak dostępnych danych

Składniki:

Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:

Gatunek : Szczur, samce i samice
NOAEL : 1.000 mg/kg
Sposób podania dawki : Doustnie
Metoda : Dyrektywa ds. testów 422 OECD
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna : tak
Narażone organy : Żołądek

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0

SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025

Wydrukowano dnia: 27.01.2026

Toksyczność przy aspiracji

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

Produkt:

Brak dostępnych danych

11.2 Informacje o innych zagrożeniach

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

Dalsze informacje

Produkt:

Uwagi : Rozpuszczalniki mogą wysuszać skórę.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

Produkt:

Toksyczność dla ryb : Uwagi: Brak dostępnych danych

Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych : Uwagi: Brak dostępnych danych

Składniki:

Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:

Toksyczność dla ryb : LL50 (Leuciscus idus (Jaź)): > 150 mg/l
Czas ekspozycji: 48 h
Rodzaj badania: próba statyczna
Metoda: DIN 38412
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: nie

Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych : EL50 (Daphnia magna (rozwiłitka)): > 100 mg/l
Czas ekspozycji: 48 h
Rodzaj badania: próba półstatyczna
Metoda: Dyrektywa ds. testów 202 OECD
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak

Toksyczność dla : ErL50 (Pseudokirchneriella subcapitata (algi zielone)): > 100

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0
SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025
Wydrukowano dnia: 27.01.2026

glony/rośliny wodne	mg/l Czas ekspozycji: 72 h Rodzaj badania: próba statyczna Metoda: Dyrektywa ds. testów 201 OECD GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak
Toksyczność dla mikroorganizmów	: EC50 (czynny osad): > 1.000 mg/l Czas ekspozycji: 3 h Rodzaj badania: static test Metoda: Wytyczne OECD 209 w sprawie prób GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak
ksylen - mieszanina izomerów:	
Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych	: EC50 (Daphnia magna (rozwiłitka)): 1 mg/l Czas ekspozycji: 24 h Rodzaj badania: Zwolnienie poruszania się Metoda: Dyrektywa ds. testów 202 OECD
Toksyczność dla glony/rośliny wodne	: EC50 (Selenastrum capricornutum (algi zielone)): 2,2 mg/l Czas ekspozycji: 72 h Rodzaj badania: próba statyczna Metoda: Dyrektywa ds. testów 201 OECD GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak
	NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (algi zielone)): 0,44 mg/l Czas ekspozycji: 72 h Rodzaj badania: Zwolnienie wzrostu Metoda: Dyrektywa ds. testów 201 OECD
Toksyczność dla ryb (Toksyczność chroniczna)	: NOEC: > 1,3 mg/l Czas ekspozycji: 56 d Gatunek: Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy)
Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych (Toksyczność chroniczna)	: NOEC: 1,17 mg/l Czas ekspozycji: 7 d Gatunek: Daphnia sp. (Rozwiłitka)
	NOEC: 0,96 mg/l Czas ekspozycji: 7 d Gatunek: Daphnia sp. (Rozwiłitka)
2,6-dimetyloheptan-4-on:	
Toksyczność dla ryb	: LC50 (Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy)): 30 mg/l Czas ekspozycji: 96 h Rodzaj badania: próba przepływowa Metoda: Dyrektywa ds. testów 203 OECD GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak
Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych	: EC50 (Daphnia magna (rozwiłitka)): 37,2 mg/l Czas ekspozycji: 48 h Rodzaj badania: próba półstatyczna

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0
SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025
Wydrukowano dnia: 27.01.2026

	Metoda: Dyrektywa ds. testów 202 OECD GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak
Toksyczność dla glony/rośliny wodne	: (Pseudokirchneriella subcapitata (algi zielone)): 46,9 mg/l Czas ekspozycji: 72 h Rodzaj badania: próba statyczna Metoda: Dyrektywa ds. testów 201 OECD GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak
bezwodnik maleinowy:	
Toksyczność dla ryb	: LC50 (Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy)): 75 mg/l Czas ekspozycji: 96 h Rodzaj badania: próba statyczna GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: nie
Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych	: EC50 (Daphnia magna (rozwiłtka)): 42,81 mg/l Czas ekspozycji: 48 h Metoda: Dyrektywa ds. testów 202 OECD GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak
Toksyczność dla glony/rośliny wodne	: ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata): 74,35 mg/l Czas ekspozycji: 72 h Metoda: Dyrektywa ds. testów 201 OECD GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak
Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych (Toksyczność chroniczna)	: NOEC: 10 mg/l Czas ekspozycji: 21 d Gatunek: Daphnia magna (rozwiłtka) GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: nie

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Produkt:

Biodegradowalność : Uwagi: Brak dostępnych danych

Składniki:

Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:

Biodegradowalność : Wynik: Niełatwo ulega biodegradacji.
Metoda: Wytyczne OECD 301 w sprawie prób
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak

ksylen - mieszanina izomerów:

Biodegradowalność : Rodzaj badania: tlenowy(e)
Wynik: Łatwo biodegradowalny.
Metoda: Dyrektywa ds. testów 301F OECD
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak

2,6-dimetyloheptan-4-on:

Biodegradowalność : Wynik: Łatwo biodegradowalny.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0
SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025
Wydrukowano dnia: 27.01.2026

Metoda: Dyrektywa ds. testów 301D OECD
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: nie

bezwodnik maleinowy:

Biodegradowalność : Wynik: Łatwo biodegradowalny.
Metoda: Wytyczne OECD 301 B w sprawie prób
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Produkt:

Bioakumulacja : Uwagi: Brak dostępnych danych

Składniki:

ksylen - mieszanina izomerów:

Bioakumulacja : Gatunek: Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy)
Czas ekspozycji: 56 d
Współczynnika biokoncentracji (BCF): 25,9
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: nie

Współczynnik podziału: n-
oktanol/woda : Pow: 3,2 (20 °C)
pH: 7

bezwodnik maleinowy:

Współczynnik podziału: n-
oktanol/woda : log Pow: -2,61 (19,8 °C)
pH: 4 - 9
Metoda: Dyrektywa ds. testów 107 OECD
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna: tak

12.4 Mobilność w glebie

Składniki:

bezwodnik maleinowy:

Rozdział pomiędzy elementy : Koc: 42, log Koc: 1,63
środowiskowe

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych
albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo
bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji
(vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0
SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025
Wydrukowano dnia: 27.01.2026

za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

12.7 Inne szkodliwe skutki działania

Produkt:

Dodatkowe informacje ekologiczne : Zagrożenie środowiska nie może być wykluczone w przypadku nieprofesjonalnego posługiwania się lub usuwania. Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt	: Produkt nie powinien przedostawać się do sieci wodnej lub kanalizacyjnej oraz gleby. Nie zanieczyszczać stawów, cieków wodnych lub kanałów produktem lub pojemnikami po produkcji. Przekazać licencjowanemu zakładowi usuwania odpadów.
Zanieczyszczone opakowanie	: Opróżnić opakowanie z resztek produktu. Usunąć jak niewykorzystany produkt. Nie używać ponownie pustych pojemników. Nie spalać i nie ciąć palnikiem pustych beczek.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

ADN	: UN 1993
ADR	: UN 1993
RID	: UN 1993
IMDG	: UN 1993
IATA	: UN 1993

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADN	: MATERIAŁ ZAPALNY CIEKŁY I.N.O. (Xylene, Diisobutyl ketone)
ADR	: MATERIAŁ ZAPALNY CIEKŁY I.N.O. (Xylene, Diisobutyl ketone)
RID	: MATERIAŁ ZAPALNY CIEKŁY I.N.O. (Xylene, Diisobutyl ketone)

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0
SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025
Wydrukowano dnia: 27.01.2026

IMDG : FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
(XYLENE, Diisobutyl ketone)

IATA : Flammable liquid, n.o.s.
(Xylene, Diisobutyl ketone)

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADN : 3

ADR : 3

RID : 3

IMDG : 3

IATA : 3

14.4 Grupa pakowania

ADN

Grupa pakowania : III
Kody klasyfikacji : F1
Nr. rozpoznawczy : 30
zagrożenia
Nalepki : 3

ADR

Grupa pakowania : III
Kody klasyfikacji : F1
Nr. rozpoznawczy : 30
zagrożenia
Nalepki : 3
Kod ograniczeń przewozu : D/E
przez tunele

RID

Grupa pakowania : III
Kody klasyfikacji : F1
Nr. rozpoznawczy : 30
zagrożenia
Nalepki : 3

IMDG

Grupa pakowania : III
Nalepki : 3
EmS Kod : F-E, S-E

IATA (Ładunek)

Instrukcja pakowania : 366
(transport lotniczy towarowy)
Grupa pakowania : III
Nalepki : Flammable Liquids

IATA (Pasażer)

Instrukcja pakowania : 355
(transport lotniczy
pasażerski)
Instrukcja opakowania (LQ) : Y344

BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0

SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025

Wydrukowano dnia: 27.01.2026

Grupa pakowania : III
Nalepki : Flammable Liquids

14.5 Zagrożenia dla środowiska**ADN**

Niebezpieczny dla : nie
środowiska

ADR

Niebezpieczny dla : nie
środowiska

RID

Niebezpieczny dla : nie
środowiska

IMDG

Substancja mogąca : nie
spowodować
zanieczyszczenie morza

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Klasyfikacja(e) transportowa(e) podana(e) tutaj jest/są tylko dla celów informacyjnych i jest/są oparte wyłącznie na właściwościach niezapakowanego materiału, jak opisany w niniejszej Karcie Bezpieczeństwa Materiałowego. Klasyfikacje transportowe mogą zmieniać się zależnie od sposobu transportu, rozmiarów opakowania oraz odmian legislacji regionalnych lub krajowych.

14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie ma zastosowania do produktu w stanie takim, w jakim dostarczono.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

REACH - Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, mieszanin i wyrobów (Załącznik XVII)

: Należy uwzględnić warunki ograniczenia dla poniższych wpisów:
Numer na liście 3

Numer na liście 5: benzen

Numer na liście 28: kumen

Numer na liście 48: toluen

Numer na liście 72: benzen

Numer na liście 75: Jeżeli zamierzasz używać ten produkt jako tusz do tatuażu, skontaktuj się ze sprzedawcą.

REACH - Lista kandydacka substancji stanowiących bardzo duże zagrożenie dla Autoryzacji (Artykuł 59).

: Ten produkt nie zawiera substancji nie zawiera substancji

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0

SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025

Wydrukowano dnia: 27.01.2026

REACH - Wykaz substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń (Załącznik XIV)

wzbudzających bardzo duże obawy
(Rozporządzenie (WE) Nr
1907/2006 (REACH), Artykuł 57).
: Nie dotyczy

Seveso III: Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/18/UE w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi.

P5c CIECZE ŁATWOPALNE

Inne przepisy:

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 2289)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej seria L nr 353 z 31.12.2008) z kolejnymi dostosowaniami do postępu technicznego (ATP).

Rozporządzenie (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej seria L nr 396 z 30.12.2006, z późn. zm.)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011, nr 33, poz. 166, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (tekst jednolity Dz.U. 2016 nr 0 poz. 1488)

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2013 r. poz. 21, z późn. zm.).

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. z 2013 r., poz. 888, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020 poz. 10).

Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów oraz sposobów postępowania z odpadami powstałymi w wyniku tego procesu. (Dz. U. z 2016 r., poz. 108).

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 227, poz. 1367, z późn. zm.).

Oświadczenie Rządowe z dnia 15 lutego 2021 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego

BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0

SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025

Wydrukowano dnia: 27.01.2026

towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. 2021 poz. 874, z późn. zm.)
Ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. 2005 Nr 179, poz. 1485, z późn. zm.)
ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Nie dotyczy

SEKCJA 16: Inne informacje

Elementy, w których wprowadzono odpowiednie zmiany w poprzedniej wersji, są wyróżnione w treści tego dokumentu dwoma pionowymi liniami.

Pełny tekst Zwrotów H

H225	: Wysoce łatwopalna ciecz i pary.
H226	: Łatwopalna ciecz i pary.
H302	: Działa szkodliwie po połknięciu.
H304	: Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H312	: Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
H314	: Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H315	: Działa drażniąco na skórę.
H317	: Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	: Działa drażniąco na oczy.
H332	: Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
H334	: Może powodować objawy alergii lub astmy lub trudności w oddychaniu w następstwie wdychania.
H335	: Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H336	: Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H350	: Może powodować raka.
H361d	: Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.
H372	: Powoduje uszkodzenie narządów w następstwie długotrwałego lub powtarzanego narażenia drogą oddechową.
H373	: Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
H411	: Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412	: Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
EUH071	: Działa żrąco na drogi oddechowe.

Pełny tekst innych skrótów

Acute Tox.	: Toksyczność ostra
Aquatic Chronic	: Zagrożenie długotrwałe (przewlekłe) dla środowiska wodnego
Asp. Tox.	: Zagrożenie spowodowane aspiracją

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0

SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025

Wydrukowano dnia: 27.01.2026

Carc.	: Działanie rakotwórcze
Eye Dam.	: Poważne uszkodzenie oczu
Eye Irrit.	: Działanie drażniące na oczy
Flam. Liq.	: Substancje ciekłe łatwopalne
Repr.	: Szkodliwe działanie na rozrodczość
Resp. Sens.	: Uczulenie układu oddechowego
Skin Corr.	: Działanie żrące na skórę
Skin Irrit.	: Drażniące na skórę
Skin Sens.	: Działanie uczulające na skórę
STOT RE	: Działanie toksyczne na narządy docelowe - powtarzane narażenie
STOT SE	: Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe
2000/39/EC	: Dyrektywa Komisji 2000/39/WE ustanawiająca pierwszą listę indykatywnych wartości granicznych narażenia na czynniki zewnętrzne podczas pracy
2006/15/EC	: Europejskich, indykatywnych dopuszczalnych wartości narażenia zawodowego
2019/1831/EU	: Europa. Dyrektywa Komisji 2019/1831/UE ustanawiająca piątą wykaz wskaźnikowych dopuszczalnych wartości narażenia zawodowego
PL NDS	: Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.)
2000/39/EC / TWA	: Wartości dopuszczalnej- 8 godzin
2000/39/EC / STEL	: Krótkoterminowe narażenia zawodowego
2006/15/EC / TWA	: Wartości dopuszczalnej- 8 godzin
2006/15/EC / STEL	: Krótkoterminowe narażenia zawodowego
2019/1831/EU / TWA	: Wartości dopuszczalnej- 8 godzin
2019/1831/EU / STEL	: Krótkoterminowe narażenia zawodowego
PL NDS / NDS	: Najwyższe Dopuszczalne Stężenie
PL NDS / NDSch	: Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Chwilowe

ADN - Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami wodnymi śródlądowymi; ADR - Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych transportem drogowym; AIIC - Australijski wykaz substancji chemicznych; ASTM - Amerykańskie Towarzystwo Badania Materiałów; bw - Masa ciała; CLP - Przepis o klasyfikowaniu, etykietowaniu i pakowaniu; Przepis (UE) Nr 1272/2008; CMR - Karcynogen, mutagen lub środek toksyczny reprodukcyjnie; DIN - Norma Niemieckiego Instytutu Standaryzacji; DSL - Krajowa lista substancji (Kanada); ECHA - Europejska Agencja Chemikaliów; EC-Number - Numer Wspólnoty Europejskiej; ECx - Stężenie związane z x% reakcji; ELx - Wskaźnik obciążenia związany z x% reakcji; EmS - Harmonogram awaryjny; ENCS - Istniejące i nowe substancje chemiczne (Japonia); ErCx - Stężenie związane z x% wzrostu prędkości reakcji; GHS - System Globalnie Zharmonizowany; GLP - Dobra praktyka laboratoryjna; IARC - Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA - Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego; IBC - Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem; IC50 - Połowa maksymalnego stężenia inhibitującego; ICAO - Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego; IECSC - Spis istniejących substancji chemicznych w Chinach; IMDG - Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych; IMO - Międzynarodowa Organizacja Morska; ISHL - Prawo o bezpieczeństwie przemysłowym i zdrowiu (Japonia); ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; KECI -

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878



BYK-P 104 SG

Wersja: 4.0

SDB_PL

Aktualizacja: 22.01.2026

Data ostatniego wydania: 14.03.2025

Wydrukowano dnia: 27.01.2026

Koreański spis istniejących substancji chemicznych; LC50 - Stężenie substancji toksycznej powodujące śmierć 50% grupy populacji organizmów testowych; LD50 - Dawka potrzebna do spowodowania śmierci 50% populacji testowej (średnia dawka śmiertelna); MARPOL - Międzynarodowa Konwencja na rzecz Zapobiegania Zanieczyszczeniu przez Statki; n.o.s. - Nieokreślone w inny sposób; NO(A)EC - Brak zaobserwowanych (niekorzystnych) efektów stężenia; NO(A)EL - Poziomu, przy którym nie zaobserwowano występowania szkodliwego efektu; NOELR - Wskaźnik obciążenia, przy którym nie obserwowano szkodliwego efektu; NZIoC - Nowozelandzki spis chemikaliów; OECD - Organizacja ds. Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; OPPTS - Biuro Bezpieczeństwa Chemicznego i Zapobiegania Skażeniom; PBT - Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna; PICCS - Filipiński spis chemikaliów i substancji chemicznych; (Q)SAR - Modelowanie zależności struktura-aktywność; REACH - Przepis (UE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczący rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia chemikaliów.; RID - Przepisy dotyczące międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych kolejną; SADT - Samoprzyspieszająca temperatura rozkładu; SDS - Karta Charakterystyki Bezpieczeństwa Materiału; SVHC - substancja wzbudzająca szczególnie duże obawy; TCSI - Tajwański spis substancji chemicznych; TECL - Tajlandzki Spis Istniejących Chemikaliów; TRGS - Zasady techniczne dla substancji niebezpiecznych; TSCA - Ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); UN - Narody Zjednoczone; vPvB - Bardzo trwałe i wykazujące dużą zdolność do bioakumulacji

Dalsze informacje

Klasyfikacja mieszaniny:

Flam. Liq. 3	H226
Skin Sens. 1	H317
Carc. 1B	H350
STOT SE 3	H335
STOT RE 2	H373

Procedura klasyfikacji:

Oparte na danych produktu lub ocenie
Metoda obliczeniowa
Metoda obliczeniowa
Metoda obliczeniowa
Metoda obliczeniowa

Aquatic Chronic 3	H412	Metoda obliczeniowa
-------------------	------	---------------------

Informacje zawarte w Karcie Charakterystyki oparte są na aktualnym stanie wiedzy i informacji na dzień publikacji. Została ona opracowana jedynie jako wskazówka dla bezpiecznego użytkowania, stosowania, przetwarzania, magazynowania, transportu, usuwania oraz w przypadku uwolnienia do środowiska i nie powinna być traktowana jako gwarancja właściwości ani specyfikacja jakościowa. Informacja dotyczy jedynie zgodnego z przeznaczeniem zastosowania danego materiału, może nie być ważna dla tego materiału, użytego w połączeniu z innymi materiałami lub w innym procesie, chyba, że jest to wymienione w tekście.

PL / PL